BOLETIN COMERCIAL
HANDELSBLAD

Administración
Willemstad, Helfrichplein - Kerkstraat — Tel. 2320.

Propietarios: M. M. PINEDO Sucs.

Servicio a domicilio.
Suscripción mensualmente fls. 2.50.

Año XXXVIII — Curaçao, Miércoles 30 de Abril de 1947. — 11.740

De aankomst van het stoffelijk overschot Ecury op Aruba

Reeds om 7 uur had zich een talrijk publiek bij de loods op de grote steiger van Oranjestad verzameld om getuige te zijn van de aankomst van H.M.'s Van Speijk, die het stoffelijk overschot van Boy Ecury Zondag in de haven van Curacao van het ss. Constancia heeft overgenomen om het naar zijn geboortegrond te brengen.

In de keurig schone en opgeruimde loods — een woord van lof is op zijn plaats voor de Heer Kemmink van Openbare Werken, die voor het in orde maken van de loods zorgde — kwamen telkens prachtige kransen en bloemen binnen, die in ontvangst genomen werden door de dames, die special met dit werk belast waren, en vele jonge meisjes, allen in prachtige witte gewaden gekleed. Behalve de kransen en bloemen, afkomstig van de verenigingen, firma's en particulieren op Aruba en Curacao, zagen wij ook bloemstukken, die de hulde van de van Nederlandse oud-illegale vrienden vertolkten.

Op de kade stonden de Heer en Mevrouw Ecury en hun dochters, zoons en schoonzoons. Ook waren talrijke autoriteiten aanwezig. De Heer L. Posner, Voorzitter van het Comité Oorlogsheld Ecury nam de honneurs waar. Verder merkten wij op Dr. J. E. M. Arends, lid van de Raad van Bestuur, de Statenleden V. Henriquez en Henny Eman, de Heer Hessling, hoofdcommies ter Secretarie, verschillende Consuls, w.o. de Amerikaanse en Britsche, Dr. G. F. van Bemmel, als vertegenwoordiger van de voormalige ondergrondse beweging in Nederland, de commandant van het garnizoen te Aruba, kapitein Boerma en later Overste F. van Dun, commandant van de Landmacht in het Gebiedsdeel, die op de kade Z.E. de Gouverneur vertegenwoordigde.

Precies om 8 uur meerde de Van Speijk langzaam en plechtig aan de steiger. Op het achterschip stond de kist opgebaard, geflankeerd door een erewacht van mariniers. Tegen de baar stonden enkele kransen.

Kapitein IJskes, die het commando had over de gehele begrafenisplechtigheid ging aan boord om een en ander te regelen. Het wachten is nog op de erewacht, die eerst op het vliegveld aanwezig moest zijn voor de ontvangst van Z.E. de Gouverneur, Dr. P. A. Kasteel. Als om half negen alles gereed is klinkt het trompetsignal "Stilte", waarna langzaam de kist, gedekt door de Nederlandse driekleur, van boord wordt gebracht en verder door de loods naar buiten wordt gedragen door 6 mariniers, waar de overdracht plaats heeft aan de landmacht. De kist wordt voor een weapon-carrier, die het stoffelijk overschot naar de kerk zal vervoeren geplaatst, waarna een vuurpeloton mariniers een salvo saluutschoten lost, voordat de landmacht het commando overneemt. Op het oogenblik dat de baar op de weapon-carrier wordt geplaatst presenteren de militairen het geweer.

Er worden vele foto's door fotografen opgenomen en een film voor Profilti-Polygoon, waarvoor den Heer F. Visser de zorg is toevertrouwd.

Langzaam zet de stoet zich in beweging, gadegeslagen door de duizenden die zich voor de loods hadden verzameld. Na de weapon-carrier met het stoffelijk overschot volgen drie wagens met bloemen en kransen, dan een lange rij meisjes met bloemen, die deze hier en daar op de weg strooien. de militaire autoriteiten komen daarna, gevolgd door de ouders en familieleden en de persvertegenwoordigers. Een lange stoet strekt zich hierachter nog uit, bestaande uit het American Legion, detachementen van de Land- en Zeemacht, Padvinders en Padvindsters, terwijl het publiek dat de aankomst heeft gade geslagen zich achter de stoet aansluit.

Niets anders wordt gehoord dan het geschuifel van duizende voeten en het gedempte tromgeroffel van de tamboers die aan de weapon-carrier voorafgaan. Plechtig wordt de kist na aankomst voor de R.K. kerk door Nederlandse militairen van de weapon-carrier getild en het kerkgebouw binnengedragen, waar zij voor het koor wordt geplaatst, waar de soldaten de wacht naast de baar blijven houden.

Van de zijde van het publiek bestond overweldigende belangstelling. Op de steiger en langs de gehele route stond het zwart van de mensen. Van alle huizen en gebouwen, behalve de gouvernementsgebouwen, woei de vlag halfstok. Alle zaken en kantoren waren gesloten.

Grote belangstelling van het Zustereiland Curacao.

Z.E. de Gouverneur, Dr. P. A. Kasteel, vergezeld door zijn adjudant kapitein van de Laarschot had op Hato in de "Ala Blanca" plaats genomen alsmede de Overste van Dun en zijn adjudant Luitenant O'Connor en de Voorzitter der Staten, Dr. H. W. J. M. Desertine.

Het gezelschap bestond verder uit de familie Vinck, Albert Luckart, Philip de Jongh, Mauricio de Jongh, Alfredo Morón, Pastoor C. Penninx, Luis de Lannoy, F. Visser en enige persvertegenwoordigers.

In het vliegtuig hing de geur der vele bloemen, die van Curacao waren medegezonden.

Ook met het regelmatige lijnvliegtuig van 7 uur waren reeds een groot aantal belangstellenden vertrokken.

De Plechtige Lijkdienst.

Z.E. de Gouverneur had zich regelrecht naar de kerk begeven na inspectie van de erewacht op het vliegveld Dakota. Vele andere autoriteiten waren daar eveneens reeds aanwezig. Wij zagen de waarnemend gezaghebber, de Heer Schütte, de gezaghebber Mr. L. C. Kwartsz (die het gezag nog niet had overgenomen, daar hij juist Zaterdag uit Nederland was teruggekeerd), enkele Arubaanse statenleden, de Heer C. N. Winkel en anderen. Het Comité Oorlogsheld Ecury was vertegenwoordigd door de Heer L. Posner, de Voorzitter en J. E. Croes, de secretaris.

Voor de eigenlijke uitvaartplechtigheid werd een gezongen mis opgedragen door Pastoor Bartels, die geassisteerd werd door Pater Panneker als diaken en Pater Standemeijer als subdiaken. Voor het zwart-behangen altaar klonken de gebeden en werd het ceremonieel verricht, terwijl het koor der Christelijke Broeders de mis met zang begeleidde. Op het altaardoek lazen wij de woorden: Ego sum resurrectio et vita. (Ik ben de Opstanding en het Leven).

Aan een zij-altaar werd door Pastoor C. Penninx van Curacao als vertegenwoordiger van Monseigneur P. I. Verriet gelijktijdig een stille mis opgedragen.

De Schriftlezing tijdens de mis was uit de Brief van de H. Paulus aan de Corinthiers: "Dood waar is Uw overwinning, dood waar is Uw prikkel". Na de mis had de uitvaartdienst plaats met het gebruikelijk ritueel. De Nederlandse troepen droegen de baar naar buiten voorafgegaan door de geestelijkheid en Z.E. de Gouverneur volgde met zijn gevolg en een stoet, samengesteld uit dezelfde groepen die het stoffelijk overschot van Boy Ecury ter kerke geleid hadden, bracht het nu onder het luiden der kerkklokken en het geroffel van de befloerste trom naar zijn laatste rustplaats.

Ook hier werd door Pater Bartels het R.K. rituaal verricht, waarna 5 Onze Vaders en 5 Weesgegroeten voor de zielerust van de dode werden gebeden.

De militairen lieten de kist in de groeve neer terwijl een muziekgezelschap van jeugdige muzikanten onder leiding van een Christelijke broeder het Wilhelmus liet weerklinken en de trom roffelde. Een vuurpeloton van de Nederlandse troepen schoot een eresaluut boven het open graf af en Z.E. de Gouverneur legde bloemen.

Vervolgens werd het woord gevoerd door Z.E. de Gouverneur, door de Heer Louis Posner namens het Comité Oorlogsheld Ecury, Dr. G. F. van Bemmel namens de Nederland-

(Zie blz. 4)

THE GYPSIES IN GERMANY.



The Hit[illegible] allow any personal freedom and did not tolerate people who would live on the highways, make their camps where they chose and lead their free and lawless life.

To day you will again meet the gypsies on the German highways with their vans, their violin, their innumerable children, poor, famished but - free.

Revista Diplomática

Desaliento Mundial Ante el Fracaso de Moscú

LONDRES, abril de 1947. — (LPS).— La reunión del Consejo de Cancilleres en Moscú terminó ayer, después de seis semanas y media de deliberaciones, sin que se llegara a acuerdo alguno sobre ninguno de los problemas de importancia. Seis meses deberán trascurrir ahora antes de que los Ministros de Negocios Extranjeros se reúnan en Londres para probar nuevamente la suerte. Durante el intervalo la situación de Alemania no permanecerá estática, y las desventajas de la alta del tratado austriaco surtirá muy malos efectos.

El hecho de que los Ministros de Negocios Extranjeros se hayan fijado tan prolongado intervalo durante el cual la dificultad de los probemas que han de ser resueltos apenas podría disminuír y que, en el caso de Alemania, aumentará con toda probabilidad, da la medida en que reconocen cuán profundas son las diferencias que les impiden llegar hoy a un acuerdo.

Puede afirmarse que la causa más grave de desaliento es la incapacidad de los Ministros de Negocios Extranjeros de concluír el tratado austriaco, tanto en atención a la urgencia de su necesidad cuanto que fué o debió haber sido un problema circunscrito dentro de la órbita de aquellos que los Ministros de Negocios Extranjeros podían haber resuelto allí.

La causa más seria de desacuerdo fué la insistencia rusa en obtener reparaciones de Alemania, con cargo a la producción corriente de este país, como condición para la unidad económica. Expresado en los más crudos términos, ello significaría el pago de reparaciones a Rusia de los bolsillos del contribuyente británcio y el contribuyente norteamericano. Rusia, al insistir en tal cosa, ignoraba el hecho de que el acuerdo de Potsdam estipula que Alemania será tratada con una sola unidad económica y no prevée el pago de reparaciones con cargo a la producción corriente alemana.

Esto fué el nudo de toda la conferencia, y Marshall planteó categóricamente la situación a Molotov el 15 de este mes, cuando dijo que la terquedad rusa en relacionar la cuestión de las reparaciones con el acuerdo sobre unidad económica había sido "la causa de la mayor parte de nuestras dificultades y la base de la mayoría de los desacuerdos surgidos en la presente conferencia".

La alternativa a la unidad económica de la mayor parte de Alemania que es lo que los gobiernos británicos y norteamericanos han hecho en sus respectivas Zonas. Ahora, en vista de la oposición rusa a la unidad económica de toda Alemania sobre bases aceptables, debe esperarse que los gobiernos británicos y norteamericano continúen desarrollando la organización de sus Zonas, sobre una base conjunta, y prosiga sus esfuerzos en el sentido que sus Zonas puedan abastecerse por sí mismas.

Bevin quien parte esta noche de Moscú con destino a Londres aprovechará la oportunidad, según tiene entendido, de sostener breves conversaciones, de paso por Berlín, con las autoridades británicas de control, y estas conversaciones girarán sin duda alguna en torno a las necesidades de la nueva situación creada por el fracaso de Moscú. Por ejemplo, se tocará la cuestión de la extensión del límite de la producción industrial alemana en las dos Zonas, proyectadas por los gobiernos británico y norteamericano, para que Alemania pueda pagar sus importaciones con el producido de sus exportaciones.

Si la unidad económica es la clave de la solución del problema alemán, el hecho de que Rusia no pudiera obtener el apoyo de los gobiernos británico, norteamericano y francés sobre reparaciones con cargo a la producción corriente alemana, influyó sin duda alguna la actitud rusa frente a los otros dos problemas planteados o la conferencia: el tratado austriaco y la proposición norteamericana sobre un tratado de cuatro potencias enderezado a mantener a Alemania permanentemente desarmada.

(pasa a la 3ra pág.)

The grain export program

By Charles R. McCabe.
United Press Staff Correspondent.

WASHINGTON, ((UP). The United States Department of Agriculture estimated recently that the original six month grain export program of 400,000,000 bushels will be met about May 1, if the current rate of shipments is continued, with additional shipments during May and June constituting the year's excess over the basic goal.

The program, which called for export of 400,000,000 bushels during the period July 1946 through June 1947, raised its sights in view of the continuing great need for United States grain abroad, and higher rate of shipments which has been reached recently.

During the seven months, July through January, exports totaled approximately 244,000,000 bushels of United States grain. In addition, about 4,800,000 bushels of Canadian wheat milled in bond in the United States were exported to bring total exports to slightly over 249,000,000 bushels, the department said.

It estimated that the continuation of recent grain shipments which averaged 50,000,000 bushels monthly during December and January would bring exports to the 400,000,000 figure by about May 1.

It added that of the 40,000,000 bushels total in the original program it was intended that 267,000,000 bushels would consist of wheat and wheat flour equivalent and 133,000,000 bushels of corn (maize) oats, and other grains and grain products.

The Department said, however, that while these are the targets of the original program, the proportion of wheat in the total program has been increased.

This has been done, it was said, because of the preference of foreign claiments for wheat for food purposes, the dificulties in drying and shipping other grains, and the problems in the effective use of these other grains by claiment countries.

Of the wheat and flour total of 267,000,000 bushels there were listed for shipment as wheat (133,000,000 bushels by the government and 9,000,000 bushels by the commercial trade), and 125,000,000 bushels as flour.

Most of the flour, and a large part of the 133,000,000 bushels of corn and other grains and grain products is to be procured by claiments through commercial channels, the Department said.

During the period July 1, through January 31, the Department exports of wheat totalled 114,600 bushels, and of flour 15,468,000 hundredweight, or 34,647,000 bushels, wheat equivalent. Combined agriculture department exports of wheat and flour in terms of wheat totaled 149,247,000 bushels of wheat.

In addition to the wheat and flour exported by the department from July through January 31, the commercial trade exported an estimated 5,200,000 bushels of wheat and 18,700,000 hundredweight of flour, (the equivalent of 43,000,000 bushels of wheat). Trade exports of wheat and flour in terms of wheat were 48,200,000 bushels.

The combined exports of wheat and flour by the governments and the commercial trade for the same period totaled 197,500,000 bushels, leaving 69,500,000 bushels to the shipped through June 30, in order to

(continued on page 4).

Servicio Cablegráfico de la U.P.

Comentarios de los periódicos sobre el discurso de Marshall

Nueva York, Abril 29.— El "Herald Tribune" dice, del discurso de Marshall, que el secretario de Estado, explica con firmeza la posición americana, y rechaza cualquier demora para hacer acuerdos.... Este reportaje es muy distinto de los "acuerdos" de Yalta, Potsdam, o hasta de los reportajes optimistas y conciliatorios, que hizo el ex-secretario Byrnes, en más de una ocasión. Dijo: "Nos paramos ahora sobre una nueva base, en nuestras relaciones con Rusia, y, si llegamos a hacer un acuerdo, será logrado por métodos distintos y más substanciales, que, en el pasado. El "New York Times" dijo, que el discurso dió un sumario autorizado de lo que pasó en Moscú, y porqué falló la conferencia. Y ese sumario da peso al cargo contra el gobierno ruso, de que es responsable por ese fallo.

No ha desaparecido el fascismo en Italia

Cuidades Italianas conmemoran el aniversario de la ejecución de Mussolini

Roma, Abril 29.— Los fascistas firmes, conmemoraron el segundo aniversario de la ejecución de Mussolini el lunes, con una serie de demostraciones en varias ciudades italianas. En Turín dos bombas con pamfletas estallaron en la Plaza Central, hiriendo seriamente a una pareja. Los pamfletos decían que Italia podía tener su represalia, solamente en nombre de Mussolini. En Nápoles habían centenares de carteles, pegados en las murallas de las casas centrales, y en las plazas. Según la Prensa, estos carteles estaban dedicados a los 300,000 italianos muertos por los Partisanos. En otras ciudades, incluyendo Roma, tarjetas religiosas conmemorando el difunto dictador, fueron circuladas, con palabras aclamando el fascismo y pronosticando su inminente restauración. En Ferrara la policía arrestó 37 fascistas, quienes habían organizado una misa de "requiem" para ser celebrada en la catedral de San Gijolamo, y en Mantua, varios fueron arrestados, saliendo de la iglesia central, donde habían atendido una misa de sufragio para Mussolini.

Una paz Europea sin Rusia

si ésta intensifica su polít ca intransigente y sus demandas ridículas, ha dicho Vandenberg

Washington, Abril 30.— El Senador Vandenberg ha advertido que los EE.UU. talvez serán obligados a organizar la paz europea, **sin Rusia**, si los soviéticos insisten en sus demandas. dijo en su declaración: "Si un programa unido, no puede ser conseguido, razonablemente, no podemos esperar demasiado tiempo, para un programa de paz, que por lo menos, unirá a aquellos que están de acuerdos". Aconsejó que se haga "un esfuerzo supremo, para llegar a un acuerdo, en los próximos pocos meses". Pero dijo que está de la misma opinión de Marshall, que ésta nación no puede rendir sus principios básicos, en pago de un acuerdo de conveniencia. Dijo: "La paz se demora en llegar, porque los soviéticos insisten en demostrar lo que América y sus otros aliados no pueden aceptar".

Wilhelen Fortwengler piensa regresar a Berlín

Italia solicita su ingreso como miembro de las Naciones Unidas

Zurich, Abril 30.— Wilhelm fortwengler ha sido autorizado por la comandatura aliada ejercer sus actividades musicales en Alemania, dijo que regresará a Berlín a principios de la segunda quincena de mayo. Agregó que se abstendría de hacer declaración alguna respecto a dicha autorización hasta que retorne al suelo de Noruega.

Roma, Abril 30.— La solicitud de Italia para ingresar como miembro de las Naciones Unidas, será sometida muy pronto al Consejo de Seguridad de la Unión. Según Mario Ivella, secretario del gabinete del primer ministro Alcide de Gasperi, Italia pensaba esperar a la ratificación del tratado de paz italiano antes de solicitar su ingreso en la Unión.

Un gran banquete en la Casa Blanca en honor del Presidente de México

Washington, Abril 30.— El Presidente Truman dió el ejemplo del Hemisferio Occidental al resto del mundo, cuando habló de las relaciones pacíficas entre este poderoso país y sus vecinos. Ofreciendo un brindis al Presidente Aleman, de México, Truman dijo que no sucitarían más disgustos, si el Hemisferio Oriental, compartiera en la amistad y unión de la mitad Occidental del Globo.

Washington, Abril 30.— Durante un banquete que ofreció anoche al Presidente de México, Miguel Aleman, el Presidente Harry S. Truman, dijo que espera que en el mundo entero existirá la misma unidad y amistad que en América y que no tendríamos más dificultades. El banquete que se celebró en la Casa Blanca, fué el punto culminante de la bienvenida dada por Washington al jefe de Estado mexicano. Entre los invitados, habían ministros del gabinete, jefes de las fuerzas armadas, legisladores y otras personalidades.

Ha terminado la huelga telefónica del Estado de Nueva York

Nueva York, Abril 30.— El servicio federal de conciliación en las disputas del trabajo, anunció que la huelga telefónica del Estado Nueva York ha sido solucionada. Se cree que este será el primero de una serie de rápidos acuerdos para poner fin a la huelga nacional telefónica.

Una Revolución en la Java Occidental contra Soekarno

Sangrientos combates se está librando

Batavia, Abril 30.— La isla de Java, según fuente indonesia, bien informado, la mayor parte de la Java Occidental se ha levantado en armas contra el Presidente de la República, Soekarno. La misma fuente allegada de un líder insurgente, asegura que 200,000 hombres armados se han rebelado contra las fuerzas de la República y que actualmente se libran fuertes combates.

Enmiendas al proyecto de la Ley de sucesión en España

Nueve personas serán juzgadas en España acusadas de sabotajes en las tiendas de comestibles

Madrid, Abril 30.— Un vocero del ministro del exterior anunció que las autoridades estudian los casos de nueve personas inclusivas dos mujeres, arrestadas el año pasado para ser juzgadas bajo la acusación de colocar petardos en las tiendas de comestibles. La edad de los acusados oscila entre los 18 y 40 años.

Madrid, Abril 30.— Círculos informados anuncian, que han sido presentadas a las Cortes quince enmiendas al proyecto de Ley de sucesión y predicen que esta sufrirá marcados cambios de fondo y forma. El presidente de las Cortes al Estado Bilbao, declaró a los periodistas que se han presentado numerosas enmiendas, lo que refleja el interés de la opinión pública, pero no reveló el número de las mismas.

Nicaragua, Abril 30.— El General Anastasio Somoza, en la víspera de su renuncia de su término de presidente de Nicaragua, que ha durado 10 años, urgió a "Mi amigo, los Estados Unidos, de abrir los ojos un poco más al peligro del comunismo, que se empeora diariamente. Traten de tomar la ofensiva, y no la defensiva, contra el peligro". En una entrevista con la Prensa Unida, Somoza dijo: "Yo siempre pienso que es mejor evitar, que remediar". Saldrá el jueves de su puesto de Presidente, pero continuará siendo una potencia política como jefe principal del ejército. El nuevo presidente será el Doctor Leonardo Arguello, miembro del partido de Somoza. El general dijo que los EE.UU. pueden contar con él, como un sincero amigo, en la lucha de derrotar el comunismo. Somoza dijo que espera visitar a los EE.UU. por dos meses, para descansar, y verse con los médicos.

Teherán, Abril 30. Los círculos del gobierno anuncian que el Primer Ministro Ahmad Ghavam ha resuelto hacer grandes cambios en el gabinete, quedando solamente en sus puestos los ministros de la Salubridad Pública, y el de las Carreteras. Los políticos opinan que el nuevo gabinete será completamente Derechista, y se opondrá a cualquiera concesión petrolífica a Rusia.

Washington, Abril 30.— El secretario de la guerra, Robert Patterson, pidió al Congreso que aprobara la ampliación del programa de entrenamiento de oficiales de la Rusia en las universidades. Con la aprobación de tal medida, se podría disponer anualmente de 25,000 a 30,000 nuevos oficiales.

Tokío, Abril 30.— Los electores japoneses votaron hoy miércoles por cuarta y última vez en el curso de este mes para eligir a cerca de ciento cincuenta mil miembros de las asambleas locales. Las elecciones abarcarán cuarentiun prefecturas, doscientas cuatro distritos municipales y mil treintinueve consejos de ciudades y aldeas.

Lisboa, Abril 30.— Se anuncia que varios estudiantes de la Universidad de Lisboa han sido arrestados, por actividades subversivas. El gobierno ofreció usar las medidas más fuertes para mantener el órden, entre los estudiantes, quienes han estado efectuando demostraciones sin disciplina, en las últimas pocas semanas.

Washington, Abril 30.— El Departamento de Agricultura anuncia, entre los cambios de exportaciones, que ha destinado 140 toneladas largas, de comestibles que contienen proteína a la República de Panamá, para darles alimentos a sus ganados, que producen leche, para las tropas americanas, en la Zona del Canal.

Valparaíso, Chile, Abril 30. Los estibadores que cargaban minerales concentrados en el barco norteamericano "Santa Elisa" de la Grace Line, decidieron repentinamente que era peligroso para la salud. Hasta el momento han fracasado todas las gestiones para hacerlos volver al trabajo. Cada día de demora cuesta al barco dos mil dólares.

Buenos Aires, Abril 30.— Centros cubanos informaron que el gobierno Argentino ha dictado el tan esperado decreto reduciendo en un cincuenta por ciento las tarifas en el mes de diciembre de 1940, sobre la importación de la hoja de tabaco de Cuba. Dichos centros opinan que eso significará un aumento inmediato en las importaciones de hoja de tabaco cubano por parte de los fabricantes argentinos.

La Paz, Abril 30.— Se anunció oficialmente que Bolivia ha renunciado sus relaciones diplomáticos con España.

ANETA.

Amsterdam, Abril 29.— La Bolsa de Amsterdam, publicó que estará cerrada el lunes, en conmemoración del segundo aniversario de la liberación, el 5 de Mayo.

(pasa a la 3ra pag.)

Sociales y Personales

SU ALTEZA REAL LA PRINCESA JULIANA.



Princesa Juliana.

Hoy hace treinta y ocho años de ese fausto advenimiento que vino a alegrar los corazones de los millones de holandeses en la Madre Patria y en nuestra isla, quienes celebrarán este día con acostumbrado júbilo.

Que el Todopoderoso proteja siempre a nuestra idolatrada Princesa Juliana y a las adorables Princesitas Beatrice, Irene, Margriet y María Cristina, son nuestros fervientes votos.

Por conducto de nuestro Primer Mandatario el Excelentísimo Señor Piet A. Kasteel, deseamos hacer llegar a la Casa Real nuestras respetuosas felicitaciones en esta memorable fecha.

CUMPLEAÑOS.

Hoy conmemora la fausta fecha de su cumpleaños la apreciable Señora doña Rebeca C. de Cardoze.

A las felicitaciones que recibirá ella, agregamos las nuestras, deseándola larga vida en unión de su esposo don David M. Cardoze y de sus hijos.

CURAÇAOSCHE SPORT CLUB.

Mañana será noche de alegría en este centro social y deportivo, con motivo de los divertidos juegos de "Bingo" y "Carreras de Caballos".

El club estará bien concurrido por todos los miembros amantes de estos juegos.

AGUA, ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD: PERO EN CURAÇAO UN LUJO.

A todas las quejas y demostraciones de descontento manifestadas por todas las columnas de nuestra Prensa local, queremos agregar la nuestra que como todas las demás creemos están fundadas a base de una sólida convicción.

AGUA: Artículo de primera necesidad, que en todas partes del mundo civilizado es suministrado por el Gobierno a un ínfimo precio, aquí en nuestra Isla está considerado como un artículo de lujo, debiéndose usarse lo mínimo posible.

Al hacer nuestras indagaciones tuvimos por respuesta que como quiera que el consumo de agua en Curacao es exhorbitante (Como que si no se pagara por el uso de ella) el señor director de la L.W.V. al querer evitar el desperdicio de este lujoso líquido ha querido o mejor dicho ha tenido la brillante idea de que a base de dictadura sea economizado el uso y para hacer esto ha aumentado el costo de ella con un ciento por ciento de su valor para el consumidor.

Considerando que sobre toda clase de ideales el bienestar del pueblo es a base de la armonía y de la cultura, protestamos ante el señor director de L. W. V. sobre esta irregularidad, suplicándole anular este nuevo decreto que no daría por resultado más que el descontento y la indignidad de nuestro público.

DESALIENTO........

(viene de la 1ra. pág.)

La terminación del tratado austriaco fué impedida por la demanda rusa en favor de la definición de los valores alemanes en Austria que, en opinión de los aliados occidentales, paralizaría a Austria desde el punto de vista económico y que, de hecho, implicaría el pago de reparaciones austriacas a Rusia, pese al hecho de que en Potsdam se convino en no exigir reparaciones a Austria, y por el apoyo ruso a las demandas territoriales y de reparaciones yugoeslavas a Austria.

La proposición norteamericana en favor de un tratado de cuatro potencias tuvo que ser archivada debido a que Rusia trató de modificarla.

La impresión recogida por algunos corresponsales especiales de prensa británicos en Moscú es que las tácticas dilatorias de Rusia en lo relativo al tratado austriaco y la proposición norteamericana en favor de un tratado de cuatro potencias se inspiran en la creencia de que el tiempo está en favor de Rusia y que los gobiernos británicos y norteamericanos sean eventualmente inducidos a ceder en lo relativo a las reparaciones alemanas.

No existe disposición alguna en las esferas oficiales británicas y norteamericanas a subestimar las grandes necesidades de reconstrucción de Rusia. Pero sería un craso error pretender que el contribuyente británico estuviesen en mejores condiciones, con el correr del tiempo, de pagar las importaciones de Alemania, mucho menos las reparaciones alemanas que la Unión Soviética ha estado exigiendo durante los últimos meses.

FARMACIAS DE TURNO.

Botica Excelsior, Heerenstraat.
Botica Emma, Calle Ancha, (O)

NOTICIAS RADIOGRAFICAS DE ANETA

Amsterdam, Abril 29.— Un club, instalado en ésta, iniciado por el ministerio de asuntos sociales, para el uso de marineros internacionales, será bien amueblado, y estará puesto a la disposición de los marineros, para descansar, escribir sus cartas, hacer llamadas telefónicas, y leer libros, en sus propios idiomas.

Batavia, Abril 29.— El gabinete republicano, en su reunión en Jogja karta el domingo, resolvió que continuará Sjahrir como jefe de la delegación republicana, según anunció la agencia Antara el lunes. Declaró que Sjahrir será ayudado por expertos, y representantes de las industrias, comercio, y finanza. La agencia anunció que el Doctor F. E. Douwes Dekker, sospechado de ser un nazi holandés, quien, bajo el nombre de Radjiman, regresó a Java en enero después de haber pasado los años de guerra, internado en Surinam, ha sido nombrado ministro de Estado, en el gobierno republicano.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

ENTRADAS:

29 de Abril de:
Cristobal ss. Samblade.
Bonaire ss. Kralendijk.
N. York ss. G. H. Pendleton.
Cristobal ss. Waterman.

30 de Abril de:
P. Cabello ss. Liseux.
La Guaira ss. Luna.
Santa Marta ss. Paulina.

SALIDAS:

29 de Abril para:
B'quilla ss. Dieppe.
P. Cabello ss. G. H. Pendleton
30 de Abril para:
Aruba ss. Alcoa Partner.

Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling. - Curacao.

M.U.L.O. - examens. Voorbereidend Ambtenaren Examen.

De Inspecteur van het Onderwijs brengt ter kennis van het algemeen, dat de examens ter verkrijging van een M.U.L.O.-Diploma A of B op Curacao en op Aruba in de tweede helft van Juni e.k. zullen aanvangen. Tevens bestaat de gelegenheid het "voorbereidend ambtenaren examen" af te leggen.

Zij, die zich aan een dezer examens willen onderwerpen, moeten zich vóór den 17n Mei e.k. schriftelijk aanmelden bij den Inspecteur van het Onderwijs.

Degenen, die het "voorbereidend ambtenaren examen" wenschen af te leggen, moeten in Gouvernements dienst zijn.

Bij de aanmelding moeten worden medegedeeld of overgelegd:

a. de naam, de voornamen, de geboorte-datum en -plaats en de woonplaats van den candidaat;
b. het examen, dat deze wenscht af te leggen (A-examen, B-examen, Aanvullings-examen Wis- en Natuurkunde of alleen Wiskunde, "voorbereidend ambtenaren examen"; candidaten voor de examens A of B gelieven verder op te geven of zij in het vak Spaansch dan wel het vak Hoogduitsch examen wenschen af te leggen);
c. de vrijstellingen, die gevraagd worden (bij aanvullingsexamen puntenlijst en A diploma over te leggen);
d. de geboorteakte of een geboortebewijs van den candidaat;
e. een bewijs, dat ten kantore van den Koloniaal-Ontvanger op Curacao of den Ontvanger op Aruba de examengelden gestort zijn.

De examengelden voor het M.U.L.O. A of B bedragen f. 10.—; voor het aanvullingsexamen of het voorbereidend ambtenaren examen f. 2.50.

De Inspecteur van het Onderwijs is gaarne tot het geven van nadere inlichtingen betreffende de examens bereid (spreekuur: des Zaterdags van 9—11 uur v.m.).

Willemstad, 28 April 1947.
Het wnd. Hoofd van het Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling,
J. VAN TOORN Jr.

(van blz. 1).

DE AANKOMST........

se Ondergrondse beweging, de Colombiaanse Consul, de Heer Federico Franco, de Heer J. K. Z. Lampe, bij wien Boy Ecury school gegaan heeft, de Heer E. Lopez Henriquez van Curacao.

Van de toespraken hebben wij slechts enige fragmenten kunnen opvangen daar de wind de woorden wegdroeg van de plaats waar wij stonden. Z.E. de Gouverneur zeide in zijn afscheidswoord, dat Boy Ecury het heldendom waarschijnlijk niet gezocht had. De oude heidenen zagen in helden een vermenging van mensen en goden. In het Christendom werd ons het gebod van de naastenliefde gegeven en de grootste liefde is die van hem die zijn leven geeft voor zijn medemensen.

Boy Ecury heeft daarom de hulde verdiend van H.M. de Koningin, van de Nederlandse strijdkrachten en van allen die hier aanwezig zijn, vervolgde Z.E. de Gouverneur. Zijn dood is een symbool van de opoffering en van de saamhorigheid. Moge zijn voorbeeld blijven lichten voor hen, die hij op Aruba heeft achtergelaten. Moge deze gedachte voor U en al degenen, die hem gekend hebben een troost zijn.

De Heer Posner bracht hulde aan Boy Ecury, die hij een grote Arubaan noemde en de eerste Arubaanse held in de geschiedenis. Hij dankte Z.E. de Gouverneur en alle aanwezigen voor hun belangstelling.

Dr. van Bemmel gaf nogmaals in sobere en diepontroerde woorden de geschiedenis van Boy Ecury. Hij vertelde hoe hij als een wild dier was opgejaagd, hoe hij had medegedaan aan de overvallen op wapendepots, op Duitse transportcolonnes. Dr. van Bemmel bracht de dagen in herinnering toen Boy in 1944 naar Rotterdam ging om een opdracht uit te voeren voor de ondergrondse, hoe hij uit de kerk komende door de Gestapo werd gegrepen. Dan volgt de geschiedenis, waarbij de spreker zijn ontroering niet bedwingen kan, hoe de Gestapo aan Boy de vrijheid beloofde, de terugkeer in het ouderlijk huis op Aruba, wanneer hij bereid zou zijn, zijn kameraden aan de Gestapo bekend te maken.

Het fiere antwoord van Boy was: "In het huis van mijn ouders is geen plaats voor een verrader". Geen woord is over zijn lippen gekomen, dat zijn kameraden zou hebben kunnen verraden. "Aan jouw moed en aan jouw trouw hebben velen van ons hun leven te danken, besluit Dr. van Bemmel. "Ik dank je namens alle kameraden".

De Heer J. K. Z. Lampe vertelt van de grote belangstelling van Boy Ecury op school voor de Vaderlandse geschiedenis, hoe zijn ogen blonken wanneer er van heldendaden verteld werd. Hoe weinig kon zijn meester toen vermoeden, dat die schitterende ogen zich weldra voor goed zouden sluiten voor een heldendaad in het belang van zijn vaderland. Hier eindigde de rij van sprekers.

Een der soldaten van de erewacht is aan het graf door warmte en vermoeienis in elkaar gezakt.

Kapitein IJskes dankt in een kort woord namens de ouders en de familie Z.E. de Gouverneur en alle andere aanwezigen voor de laatste eer, die aan hun zoon en broeder is bewezen.

Het kerkhof stroomt langzaam leeg, terwijl de muziekkapel speelt. In zich zelf gekeerd keert ieder naar zijn woonstede terug. Aruba en Curacao hebben de laatste eer bewezen aan een held, wiens naam op deze eilanden niet vergeten zal worden in lengte van dagen.

(from page 1).

BRITISH-AMERICAN......

meet the basic target of 267,000,000 bushels of wheat and flour included in the 1946-47 export program.

The unshipped balance of wheat by the government, 3,800,000 by the commercial trade, and 47,300,000 bushels of wheat in the form of flour.

As of February 1, the government had about 49,900,000 bushels more than enough wheat to meet its portion of the unshipped balance of wheat, and nearly 14,000,000 bushels of wheat in the form of flour.

The remainder of the flour, much of which is to be procured by the commercial trade for shipment through June 30, 1947, totaled 33,300,000 bushels.

La Quimica de los Pastos

Por E. Schneider.

Por muy interesantes que sean los productos que se preparan ahora para la alimentación del ganado, los pastos retienen toda su importancia. Son éstos la fuente de alimentos naturales, en la mayoría de los casos, insustituíbles. El valor de estos alimentos naturales varía según la naturaleza del terreno, cuya composición química puede tener repercusiones indirectas, pero decisivas, en la salud de los animales. Es sabido que las plantas tienen necesidad de ciertos elementos químicos de los cuales sólo existen en el suelo cantidades infinitesimales. Ahora bien, algunos de estos alimentos son también indispensables para el ganado; por ejemplo, el cobre, el cobalto, el manganeso y el magnesio.

Hace algún tiempo los ganaderos australianos venían observando en sus rebaños una enfermedad nueva que se propagaba entre las ovejas. Se creyó que era una enfermedad contagiosa, pero esto era un error. De hecho, el mal era imputable a la falta absoluta de cobalto en el terreno de las praderas de la región. Fué suficiente administrar al ganado cantidades mínimas de esta sustancia química para que la misteriosa enfermedad desapareciese completamente. Casos similares han estimulado el estudio y la investigación; la ciencia se ha puesto al servicio de la economía agrupecuaria y los técnicos comprenden hoy mejor el papel de los elementos químicos, aún los más insignificantes, incorporados en el terreno de los pastos.

No hace mucho tiempo, algunos ganaderos ingleses se alarmaron por la presencia de una enfermedad que escogía por víctimas a los corderos. Los animales parecían ser perfectamente normales pero nunca llegaban a poder sostenerse en pié. En este caso se creyó también en una enfermedad misteriosa, en una infección; pero no era así. La causa no era la presencia de un elemento nocivo; era la ausencia de uno beneficioso. El terreno de los pastos carecía de cobre. Bastó administrar esta sustancia a las ovejas para que apareciese una nueva generación de corderos perfectamente sanos.

Sin embargo, el problema presenta también otro aspecto. En ciertos condados ingleses algunas vacadas sufrieron los efectos de una enfermedad causada no por la falta de un elemento químico sino por su presencia en cantidad excesiva. En el terreno había demasiado molibdeno. De la misma manera, en los Estados Unidos quedaron diezmados muchos rebaños por la acción del selenio contenido en el terreno de los pastos. Cuando un elemento químico está presente en el terreno en cantidad excesiva, el problema es de solución más difícil. En efecto, cuando falta un elemento químico en el térreno se puede administrar directamente al ganado como una medicina cualquiera. Pero, ¿qué se puede hacer cuando el terreno es demasiado rico, digamos el molibdeno o en selenio, que actúan como verdaderos venenos?

Aún en los casos más graves de este género no hay que desesperar. Cualesquiera que sean los elementos químicos en los terrenos de pasto, su acción sobre los animales es por medio de la hierba, que por sus raíces ha absorbido aquellas sustancias. Investigaciones muy concienzudas han demostrado que todas las plantas no se comportan de la misma manera en este punto. Hay algunas, por ejemplo, que absorben con avidez el selenio y que por esta razón son un alimento muy peligroso para las vacas. Hay otras que, por el contrario, no utilizan este elemento y que son, por lo tantanto, inofensivas, aún cuando crezcan en un terreno en que el selencia abunde. Lo mismo ocurre con el molibdeno; no todas las plantas lo absorben, o por lo menos hay algunas que sólo lo absorben en cantidades insignificantes.

La solución consiste pues en escoger las hierbas de pasto teniendo en cuenta las características del terreno. Así se podrá utilizar para el ganado pastos que de otra manera serían inservibles, como tierras de pasto.